



Bebe Stars®

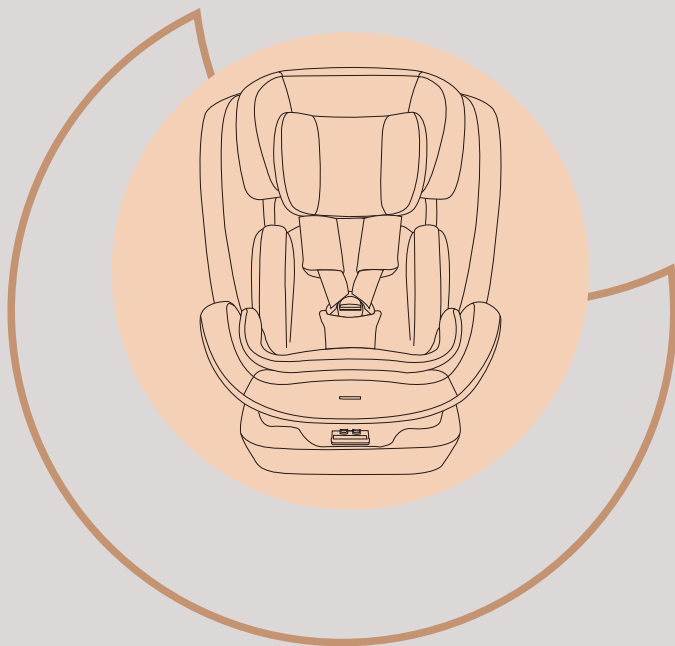
BORN TO SHINE



DRIVING
i-SIZE

user's manual

οδηγίες χρήσης



i-Size



AGE RANGE

40-150cm



STANDARDS

ECE R129/03

EPIC

item: 921

DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS
ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

(EN) SAFETY WARNINGS.....	4
(GR) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.....	5-6
(BG) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	6-7
(RS) БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА.....	7-8
PARTS LIST ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ СПИСЪК С ЧАСТИ ЛИСТА ДЕЛОВА.....	10
(EN, GR).....	11
(BG, RS).....	12
USER INSTRUCTIONS ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛ УПУТСТВО ЗА КОРИСНИКА.....	13-19
(EN).....	20-23
(GR).....	24-28
(BG).....	28-33
(RS).....	33-37
CARE AND MAINTENANCE ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА НЕГА И ОДРЖАВАЊЕ.....	38

Thank you for purchasing this car seat by Bebe Stars. We will always give you the best products and services!

Please read this instruction manual carefully before you use and keep it for future reference!

Failure to follow the instructions contained in this manual could result in serious injury to your child!

This i-Size car seat is suitable for children with height 40-150 cm.

This car seat complies with ECE R 129/03 European standards.

NEVER leave your child unattended in a car even for a short time.

DO NOT modify or attempt to modify the child safety seat in any way.

DO NOT take apart or attempt to take apart this child safety seat etc.

DO NOT use a child safety seat with damaged or missing parts.

DO NOT change the cover or harness, they are important components.

DO NOT use a child safety seat that has been in a crash. A crash can cause damage to the car seat that you can not see. You should replace it.

DO NOT use a second-hand car seat, because you don't know the history of it. It is likely that it has been in an accident or some parts are missing/damaged.

Make sure the vehicle belt is tightly secured and the car seat is correctly installed each time you use it.

Car interiors can become very hot when in direct sunlight, it is recommended that you should cover the car seat when not in use. This prevents that some components become hot and burn the child.

Make sure that all luggage and objects likely to cause injury in the event of an accident are properly secured. Do not put any sharp or hard items around the seat.

If you experience a problem with this product or require assistance, please contact our local sales agent or our customer service department.

Ensuring that any lap straps is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.

ALWAYS fasten your child with the harness system. The child restraint must not be used without the cover.

Before you adjust any movable or adjustable parts of your child seat, you must remove your baby from the child seat.

NEVER hold a baby on your lap in a vehicle.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το κάθισμα αυτοκινήτου της Bebe Stars.

Πάντα θα σας παρέχουμε τα καλύτερα προϊόντα και υπηρεσίες!

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως πριν τη χρήση και αποθηκεύστε για μελλοντική χρήση.

Η μη τήρηση των οδηγιών που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του παιδιού σας!

Αυτό το i-Size κάθισμα αυτοκινήτου απευθύνεται σε παιδιά με ύψος 40-150 cm.

Αυτό το κάθισμα συμμορφώνεται με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ECE R 129/03.

ΠΟΤΕ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη μέσα σε αυτοκίνητο, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

ΜΗΝ τροποποιήσετε ή επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το παιδικό κάθισμα με οποιονδήποτε τρόπο.

ΜΗΝ αποσυναρμολογήσετε ή επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε αυτό το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου με εξαρτήματα, τα οποία έχουν φθαρεί ή λείπουν.

ΜΗΝ αλλάζετε το κάλυμμα ή το σύστημα πρόσδεσης του καθίσματος, είναι σημαντικά εξαρτήματα.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα που έχει υποστεί σύγκρουση. Μια σύγκρουση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο παιδικό κάθισμα που δεν μπορείτε να δείτε.

ΜΗΝ χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο κάθισμα αυτοκινήτου, γιατί δεν γνωρίζετε το ιστορικό του. Είναι πιθανό να έχει συμβεί κάποιο ατύχημα ή να λείπουν κάποια εξαρτήματα.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη του οχήματος είναι καλά στερεωμένη και το κάθισμα αυτοκινήτου είναι σωστά τοποθετημένο κάθε φορά που τη χρησιμοποιείτε.

Το εσωτερικό του αυτοκινήτου μπορεί να γίνει πολύ ζεστό όταν βρίσκεται σε άμεσο ηλιακό φως, συνιστάται να καλύπτετε το κάθισμα αυτοκινήτου όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Αυτό εμποδίζει ορισμένα εξαρτήματα να ζεσταθούν και να κάψουν το δέρμα του παιδιού.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι αποσκευές και τα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος έχουν ασφαλιστεί σωστά. Μην τοποθετείτε αιχμηρά ή σκληρά αντικείμενα γύρω από το κάθισμα.

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με αυτό το προϊόν ή χρειάζεστε βοήθεια, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο πωλήσεων ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

Βεβαιωθείτε ότι η οριζόντια ζώνη κρατάει σταθερή τη λεκάνη του παιδιού, χωρίς να το σφίγγει.

ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιείτε το σύστημα πρόσδεσης στο παιδί σας. Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς κάλυμμα.

Πριν προσαρμόσετε οποιοδήποτε κινητό ή ρυθμιζόμενο μέρος του καθίσματος, πρέπει να αφαιρείτε το παιδί από το κάθισμα.

ΠΟΤΕ μην κρατάτε ένα μωρό στην αγκαλιά σας σε ένα όχημα.

Благодарим ви, че закупихте това столче за кола от Bebe Stars. Винаги ще ви предоставяме най-добрите продукти и услуги!

Моля, прочетете внимателно това ръководство с инструкции, преди да използвате, и го запазете за бъдещи справки!

Неспазването на инструкциите, съдържащи се в това ръководство, може да доведе до сериозно нараняване на вашето дете!

Това столче за кола i-Size е подходящо за деца с височина 40-150 см.

Това столче за кола отговаря на европейските стандарти ECE R 129/03.

НИКОГА не оставяйте детето си без надзор в кола дори за кратко време.

НЕ модифицирайте и не се опитвайте да модифицирате детското предпазно столче по никакъв начин.

НЕ разглобявайте и не се опитвайте да разглобявате това детско предпазно столче и т.н.

НЕ използвайте детска седалка с повредени или липсващи части.

НЕ сменяйте капака или колана, те са важни компоненти.

НЕ използвайте детска седалка, която е претърпяла катастрофа. Катастрофата може да причини повреда на столчето за кола, която не можете да видите. Трябва да го смените.

НЕ използвайте столче за кола втора употреба, защото не знаете историята му. Вероятно е претърпял инцидент или някои части липсват/повредени.

Уверете се, че коланът на автомобила е здраво затегнат и столчето за кола е правилно монтирано всеки път, когато го използвате.

Интериорът на автомобила може да стане много горещ, когато е изложен на пряка слънчева светлина, затова се препоръчва да покривате столчето за кола, когато не се използва. Това предотвратява нагриването на някои компоненти и изгарянето на детето.

Уверете се, че целият багаж и предмети, които могат да причинят нараняване в случай на злополука, са правилно обезопасени. Не поставяйте остри или твърди предмети около седалката.

Ако имате проблем с този продукт или се нуждаете от помощ, моля, свържете се с нашия местен търговски агент или нашия отдел за обслужване на клиенти. Уверете се, че всички надбедрени ремъци се носят ниско долу, така че тазът да е здраво захванат, трябва да се наблегне.

ВИНАГИ закопчайте детето си със системата за колани. Детската седалка не трябва да се използва без покривало.

Преди да регулирате каквито и да било подвижни или регулируеми части на вашето детско столче, трябва да свалите бебето си от детското столче.

НИКОГА не дръжте бебе в скута си в превозно средство.

БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

Хвала вам што сте купили ово ауто седиште компаније Бебе Старс. Увек ћемо вам пружити најбоље производе и услуге!

Пажљиво прочитајте ово упутство за употребу пре употребе и сачувајте га за будућу употребу!

Непоштовање упутстава садржаних у овом приручнику може довести до озбиљних повреда вашег детета!

Ово ауто седиште и-Сизе је погодно за децу висине 40-150 цм.

Ово ауто седиште је у складу са европским стандардима ЕЦЕ Р 129/03.

НИКАДА не остављајте дете без надзора у аутомобилу чак ни на кратко.

НЕМОЈТЕ модификовати и ни на који начин покушавати да модификујете безбедносно седиште за децу.

НЕМОЈТЕ растављати нити покушавати да раставите ово сигурносно седиште за децу итд.

НЕ користите сигурносно седиште за децу са оштећеним деловима или деловима који недостају.

НЕМОЈТЕ мењати поклопац или упртач, они су важне компоненте.

НЕМОЈТЕ користити безбедносно седиште за децу које је било у судару. Удар може проузроковати оштећење седишта аутомобила које не можете да видите. Требало би да га замените.

НЕМОЈТЕ користити половна аутоседишта, јер не знате историју тога. Вероватно је дошло до несреће или да неки делови недостају/оштећени.

Уверите се да је појас возила добро причвршћен и да је седиште у аутомобилу правилно постављено сваки пут када га користите.

Унутрашњост аутомобила може постати веома врућа када је на директној сунчевој светлости, препоручљиво је да покријете ауто седиште када се не користи. Ово спречава да се неке компоненте загреју и изгоре дете.

Уверите се да су сав пртљаг и предмети који би могли да изазову повреду у случају несреће правилно обезбеђени. Не стављајте оштре или тврде предмете око седишта.

Ако имате проблем са овим производом или вам је потребна помоћ, контактирајте нашег локалног продајног агента или нашу службу за кориснике.

Треба нагласити да се све траке за крило носе ниско, тако да је карлица чврсто закачена.

УВЕК вежите своје дете помоћу система појаса. Без превлаке се не сме користити безбедносно седиште за дете.

Пре него што подесите било које покретне или подесиве делове вашег дечјег седишта, морате уклонити бебу из дечјег седишта.

НИКАДА не држите бебу у крилу у возилу.



WARNING!!!

Never leave your child unattended!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!!!

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση!

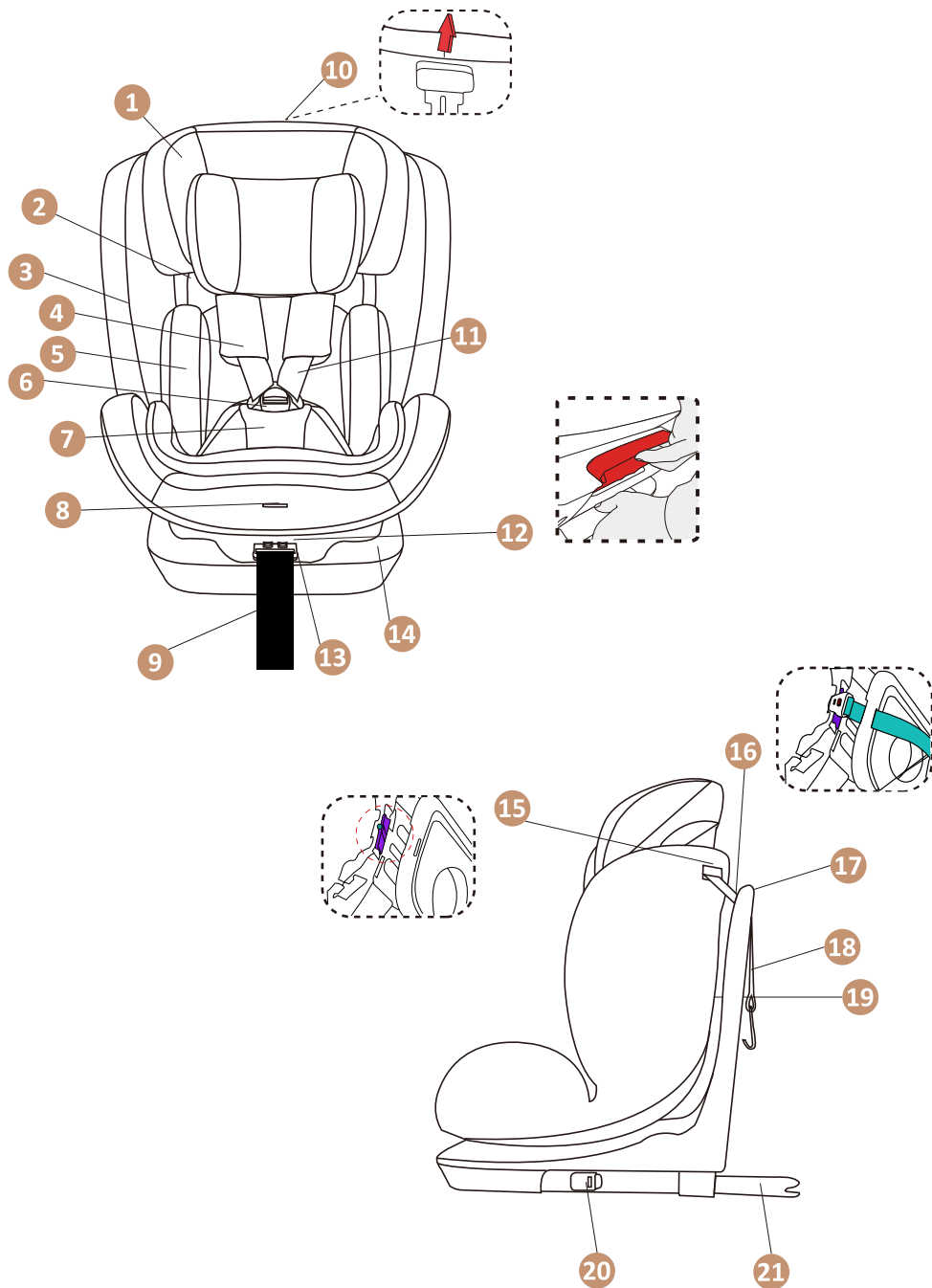
ВНИМАНИЕ!!!

Никога не оставяйте детето си без надзор!

УПОЗОРЕЊЕ!!!

Никада не остављајте дете без надзора!

PARTS LIST | ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



EN

1. Headrest
2. Red belt guide hook
3. Fabric cover
4. Shoulder pad
5. Cushion
6. Buckle
7. Crotch pad
8. Belt Adjusting device
9. Harness adjustment Strap
10. Headrest handle
11. Harness
12. Backrest reclining handle
13. Backrest rotating handle
14. Base
15. Backrest hanger
16. L-Backrest locker
17. L-Backrest
18. Top Tether
19. Backrest
20. Isofix button
21. Isofix connector

GR

1. Προσκέφαλο
2. Οδηγός ζώνης (κόκκινο)
3. Κάλυμμα
4. Μαξιλαράκια ώμων
5. Βρεφικό μαξιλάρι
6. Πόρπη ασφαλείας
7. Κάλυμμα Πόρπης
8. Κουμπί ρύθμισης ζωνών
9. Ιμάντας ρύθμισης ζωνών
10. Λαβή ρύθμισης προσκέφαλου
11. Σύστημα ζωνών
12. Κουμπί ανάκλισης
13. Κουμπί περιστροφής
14. Βάση
15. Εξάρτημα για ιμάντα της πλάτης
16. Θήκη στην πλάτη
17. Πλάτη σε σχήμα L
18. Top Tether
19. Πλάτη
20. Κουμπί απελευθέρωσης Isofix
21. Isofix Σύνδεσμος

BG

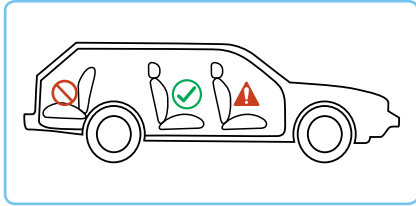
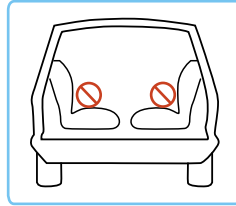
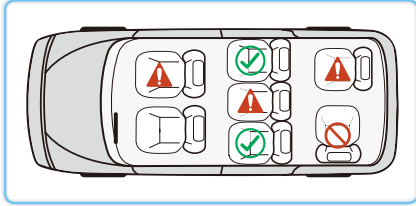
1. Облегалка за глава
2. Червена направляваща кука за колан
3. Покритие от плат
4. Подложка за рамо
5. Възглавница
6. Катарамa
7. Подложка за чатала
8. Устройство за регулиране на колана
9. Ремък за регулиране на колана
10. Дръжка за подглавник
11. Сбруя
12. Дръжка за накланяне на облегалката
13. Въртяща се дръжка на облегалката
14. Основа
15. Закачалка за облегалка
16. L-Шкафче за облегалка
17. L-облегалка
18. Горна връзка
19. Облегалка
20. Isofix бутон
21. Isofix конектор

RS

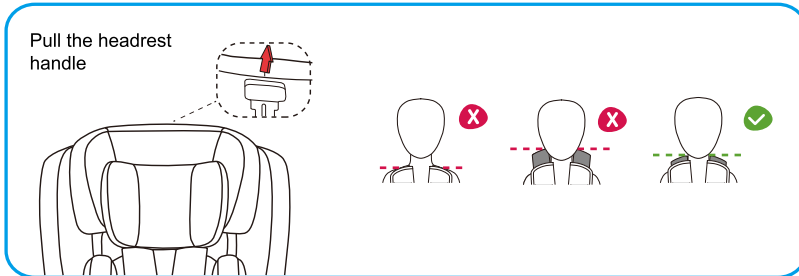
1. Наслон за главу
2. Црвена кука за вођење појаса
3. Поклопац од тканине
4. Подметач за рамена
5. Јастук
6. Копча
7. Препоне
8. Уређај за подешавање појаса
9. Каиш за подешавање појаса
10. Ручка наслона за главу
11. Харнесс
12. Ручка за нагињање наслона
13. Ручка за ротирање наслона
14. База
15. Вјешалица за наслон
16. Л-наслон ормарић
17. Л-наслон
18. Топ Тетхер
19. Наслон
20. Исофик дугме
21. Исофик конектор

1. Instructions for use

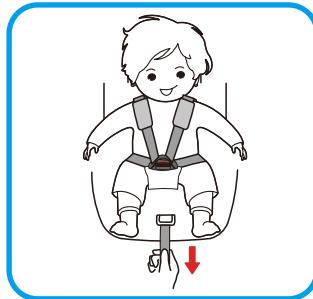
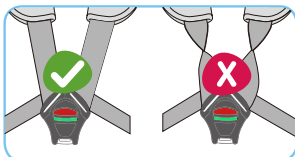
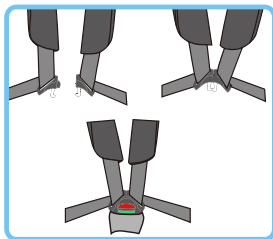
1.1. Install position in the vehicle



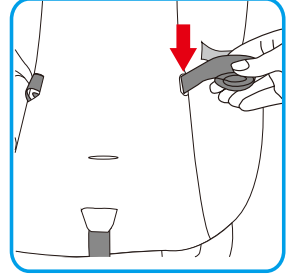
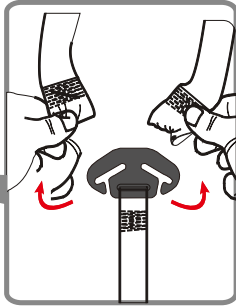
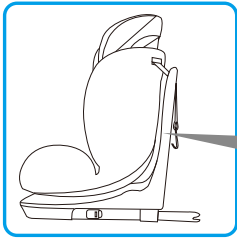
1.2. Headrest adjustment



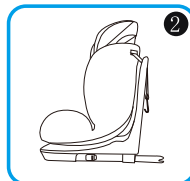
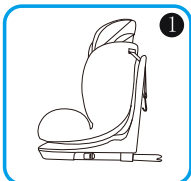
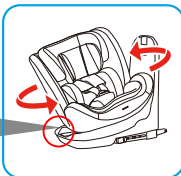
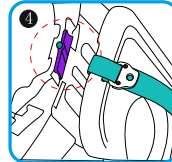
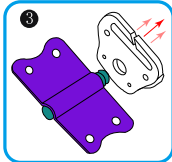
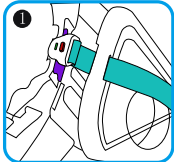
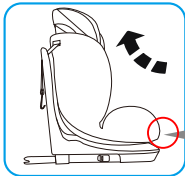
1.3. Harness system



1.4. Care for the harness buckle



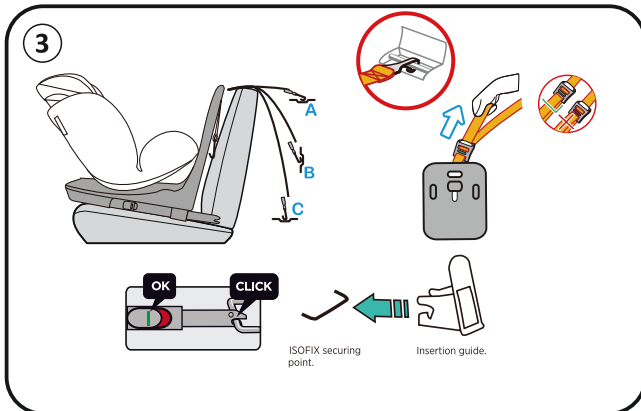
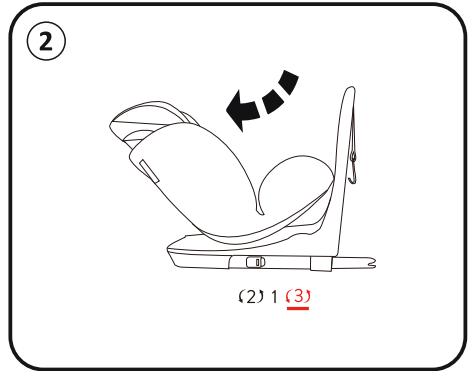
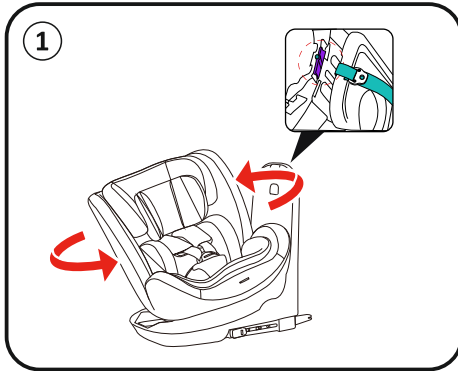
1.5. Adjust the angle of the car seat



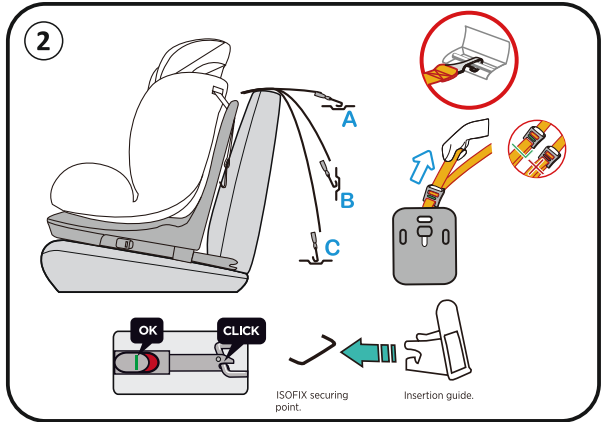
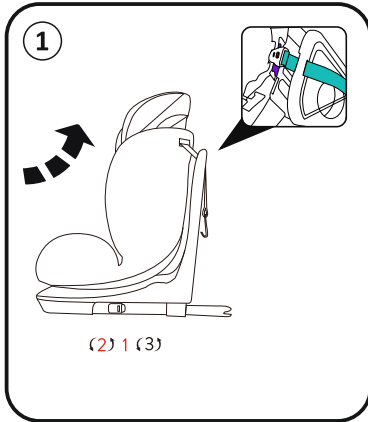
2. Installation Instructions

Tested and approved according to ECE R129/03			
	Body size	Installation method	Installation direction
I-size	40-105cm≤18kg	Isofix+top-tether	rearward facing
	76-105cm≤18kg	Isofix+top-tether	forward facing
I-size Booster Seat	100-150cm	Isofix attachments+ adult safety-belt	forward facing

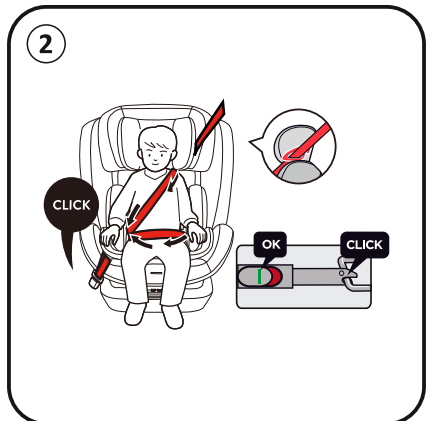
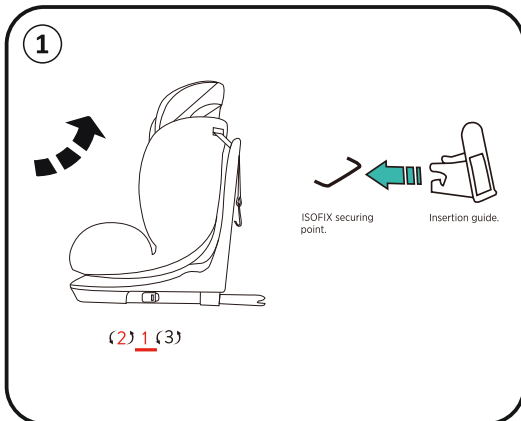
2.1. REARWARD FACING: 40-105 CM ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS



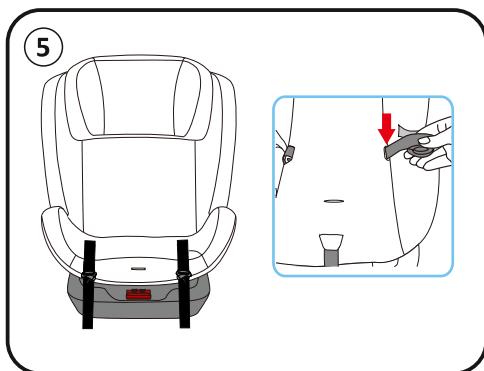
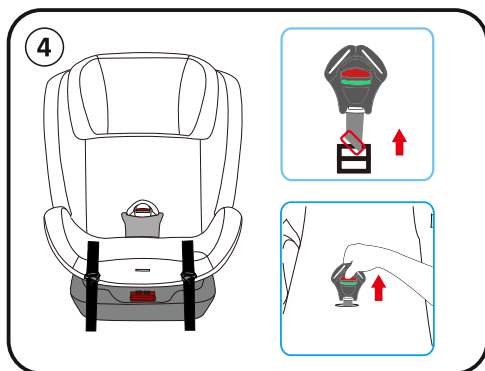
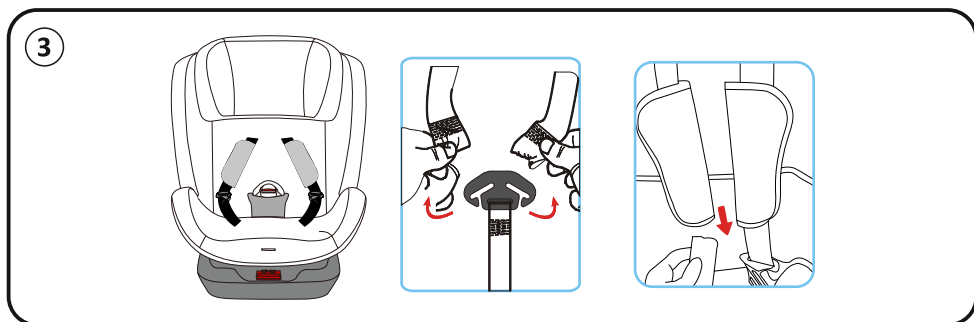
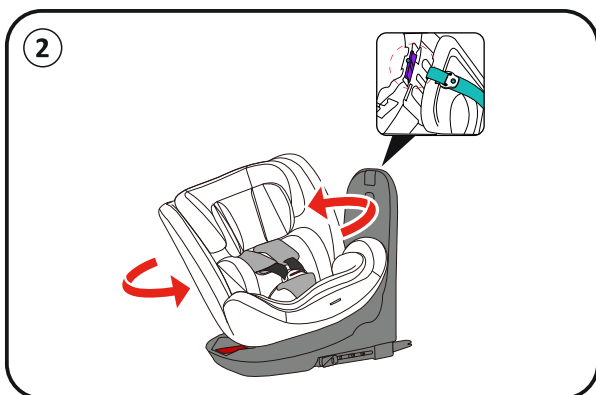
2.2. FORWARD FACING: 76-105cm
ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS

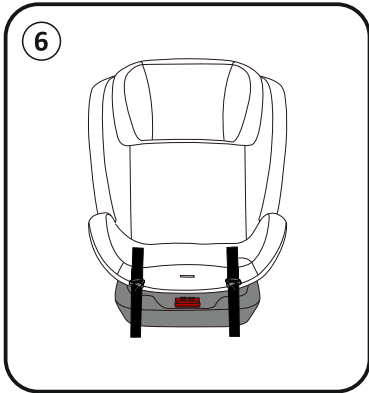


2.3. FORWARD FACING: 100-150cm

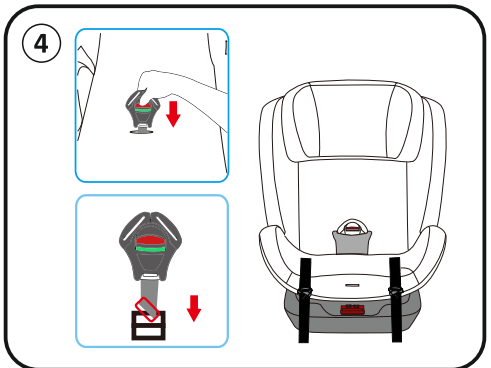
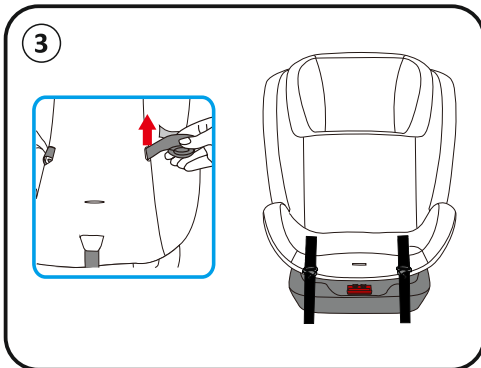
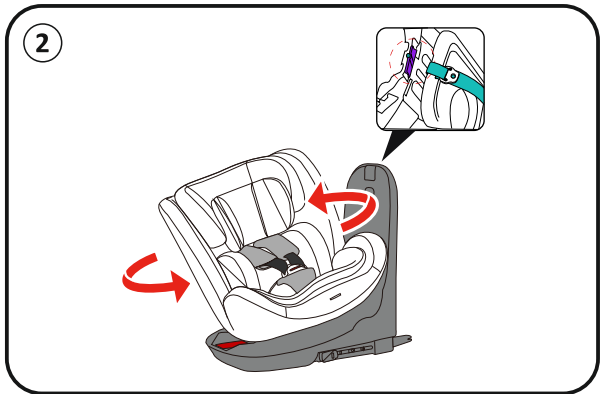
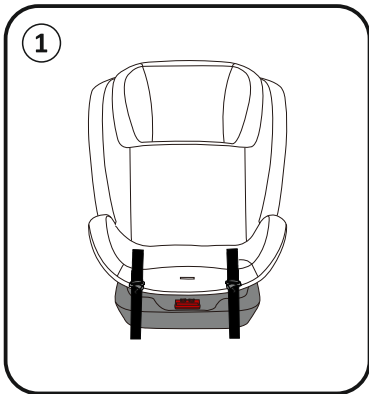


3. Removal fabric cover & Assembly

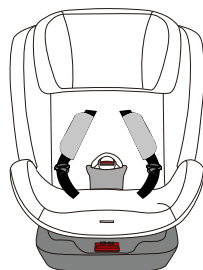
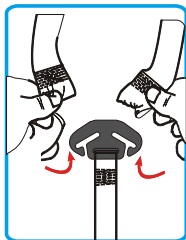
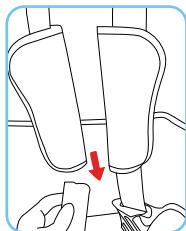




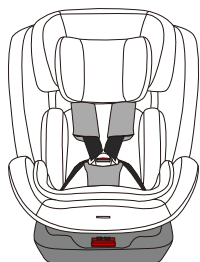
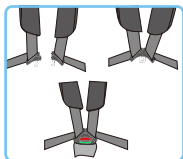
3. Assembly fabric cover



5



6



7



INSTRUCTIONS FOR USE

1.1. Install position in the vehicle



It can be installed at this position.



It cannot be installed at this position.



Do not install at the front seat with an active airbag.

It can be installed at this position, only with the 3-point safety belt.

Never use this child restraint system in seating positions where an active airbag is installed. An active airbag may cause seriously injury of your child in an accident.

Do not use with 2-point vehicle belt. It can be used if the vehicle is equipped with a 3-point belt.

1.2. Headrest adjustment

-A correctly adjusted harness ensures that the diagonal seat belt section is positioned, and gives your child the optimal protection.

-The harness must be adjusted t that there is a space two fingers wide between the harness and your child's body.

-A correctly adjusted headrest ensures optimal protection for your child in the safety seat: shoulder belts are at the same level as your child's shoulders.

-Pull the headrest handle, the shoulder straps will be moved together, select correct height and fix them in the correct position for the child by releasing the headrest handle.

1.3. Harness system

How to use the harness buckle

-Guide the two buckle latches together. Make sure right side up. Engage them before putting them into the harness buckle, this should make a "click" noise.

-Pull shoulder belts to remove all slack from the lap section ensuring the harness lies flat and harness buckle locked. Open the harness buckle by pressing the red button.

-In order to protect your child much better, after fix it in the child restrain system and lock the buckle, you should tighten the harness so they are snug and flat against the child's body, they should never be twisted or loose.

-To tighter the harness, pull the shoulder belt upwards to remove the slack from the lap sections of the harness, at the same time to pull the adjuster crotch belt coming from the lock by your another hand.

-To lengthen the harness, press the button on lock between the child's two leg, then pull the two shoulder belt simultaneously in your direction, please note while you are doing this hold the harness, not the harness cover.

CAUTION! Check that the harness straps are not twisted and that they have been correctly inserted in the belt slots on the cover.

1.4. Care for the harness buckle

-It is vital for the safety of your child that the harness buckle works correctly. Malfunctions of the harness buckle are usually caused by accumulations of dirt or foreign bodies. Malfunctions are as follows:

- The buckle latches are ejected only slowly when the red release button is pressed.
- The buckle latches will no longer lock home (they are ejected again if you try to push them in).
- The buckle latches engage without an audible “click”.
- The buckle latches are difficult to insert (you feel resistance).
- The buckle only opens if extreme force is applied.

Remedy: Wash out the harness buckle so that it functions properly once again.

Removing 5-point harness

- Loosen the 5-point harness of the child seat as much as possible by press the button of the crotch belt.
- Turn the baby safety car seat to back, unzip the seat cover.
- Loosening the shoulder belt in order to access the metal link and connector at the back of the child seat, remove the belt from connector, then remove the shoulder belt from metal link.
- Then from the front of the child seat, pull out shoulder belt through the slots.
- Pull below both, the shoulder pads and the belts to the front through the slots. (front side of the child seat).
- Remove the shoulder pads from the shoulder belts and put them in the storage bag.
- Roll the shoulder belts separately on both side and place them into the fabric cover from the slot of fabric.
- Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position. Push upwards and slide the metal plate through the slot.
- Remove the harness buckle with the crotch pad and store it in the storage bag.

Cleaning the harness buckle

- Open the harness buckle (press the red button).
- Grasp the metal plate from underneath and turn it into a vertical position.
- Slide the metal plate through the slot.
- Remove the harness buckle.
- Soak the harness buckle in warm water with washing-up liquid for at least an hour. Then rinse and dry it thoroughly.

1.5. Recline

-There are 3 levels adjustment in the child safety car seat. Before fixing a child in the child restrain system, the seat must be set on the recline position for rear-facing use or in the sitting position for forward-facing use, see pictures.

-To achieve that, use the recline handle located in front of the child restraint system between the sitting part and the base to adjust the desired position.

-Use backrest reclining handle to adjust the position 1,2 when forward facing installation.

-Adjust the reclining angle to position 2 first, then release the L-backrest locker, use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for rearward facing installation.

2. INSTALLATION INSTRUCTIONS

2.1. REARWARD FACING: 40-105 CM

ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS

-Place the baby car seat in the back seat of the vehicle, it is necessary to swivel the seat 180° to place the seat in the opposite direction of travel.

-Adjust the angle of recline to position 2 by pulling the backrest reclining handle.

-Hold the safety seat with both hands and insert the two ISOFIX connectors firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides. Make sure the seat is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.

-Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.

-Fasten the 5-point harness system correctly. The car seat is ready.

How to uninstall the ISOFIX system & the Top Tether:

-To free the Top Tether, press the button and pull the tether strap in the opposite direction (the indicator will change from green to red color), in order to take off the top tether.

-To free the ISOFIX connectors, press backwards the ISOFIX system unlock buttons (the indicator will change from green to red color), in order to free the seat from the vehicle ISOFIX anchoring system.

2.2. FORWARD FACING: 76-105cm

ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS

-Ensure L-backrest locker is locked with Backrest hanger, the seat is ready to install in forward facing, pull the backrest reclining handle to adjust to angle to any position 1 or 2, then release the handle.

- Place the baby car seat in the back seat of the vehicle, it is necessary to swivel the seat 180° to place the seat in the direction of travel.
- Hold the safety seat with both hands and insert the two ISOFIX connectors firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides. Make sure the seat is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.
- Pull out the Top Tether and press the tether strap release button to extend the strap until it is long enough to connect it to the Top Tether anchorage point in the vehicle. If the Top Tether is tightened favorably and correctly, the button will change to green.
- Fasten the 5-point harness system correctly. The car seat is ready.

2.3. FORWARD FACING: 100-150 CM

- Ensure that the child seat's 5-point harness and buckle is removed correctly.
- Reminder!** Before installing the safety seat, place your child in the seat and adjust the headrest to the correct height.
- It is necessary to place the seat in the direction of travel.
 - Adjust the recline of the child's seat to the desired position, 1 or 2.
 - Hold the safety seat with both hands and insert the two ISOFIX connectors firmly into the vehicle's ISOFIX anchoring points until they fasten with a click on both sides. The red button will change to green on both sides. Make sure the seat is correctly anchored to the vehicle's ISOFIX points.
 - Place your child in the safety seat. Pass the vehicle seat belt through the bottom of the armrest, ensure the lap belt is stretched as low as possible over the child's hips, buckle the vehicle seat belt until hear a "click". Place the diagonal belt through red belt guide hook and must pass the middle between child's shoulder and neck.

NOTE FOR FORWARD FACING INSTALLATION!

Use backrest rotating handle to swivel the seat 180° for forward facing installation, backrest hanger and L-backrest hanger are hooked each other.

About ISOFIX:

The insertion guides facilitate the installation of the safety seat with the aid of the ISOFIX securing points and prevents damage to the upholstery. When not in use they should be removed and stored in a safe place. In vehicles with a reclining back the insertion guides should be removed before the seat is reclined. Problems that may arise are generally the result of accumulation of dirt or foreign bodies in the insertion guides and the clasps. To solve this type of problem simply clean the part in question.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ**1.1. Τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου στο όχημα**

Μπορεί να εγκατασταθεί σε αυτή τη θέση.



Δεν επιτρέπεται να εγκατασταθεί σε αυτή τη θέση.



Μην τοποθετείτε στο μπροστινό κάθισμα με ενεργό αερόσακο.

Μπορεί να εγκατασταθεί σε αυτή τη θέση, μόνο με τις ζώνες 3-σημείων.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα σε θέσεις καθισμάτων όπου είναι τοποθετημένος ενεργός αερόσακος. Ένας ενεργός μετωπικός αερόσακος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό του παιδιού σας σε ατύχημα.

Μη χρησιμοποιείτε με ζώνη οχήματος 2 σημείων. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με ζώνη 3 σημείων.

1.2. Ρύθμιση Προσκέφαλου

-Μια σωστά ρυθμισμένη ζώνη διασφαλίζει ότι το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας είναι τοποθετημένο και παρέχει στο παιδί σας τη βέλτιστη προστασία.

-Η ζώνη πρέπει να ρυθμιστεί, ώστε να υπάρχει ένας χώρος πλάτους δύο δάχτυλων μεταξύ της ζώνης και του σώματος του παιδιού σας.

-Ένα σωστά ρυθμισμένο προσκέφαλο εξασφαλίζει βέλτιστη προστασία για το παιδί σας στο κάθισμα ασφαλείας: οι ζώνες ώμου πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο επίπεδο με τους ώμους του παιδιού σας.

-Τραβήξτε τη λαβή του προσκέφαλου, οι ιμάντες ώμου θα μετακινηθούν μεταξύ τους, επιλέξτε το σωστό ύψος και στερεώστε τις στη σωστή θέση για το παιδί, μετά απελευθερώστε τη λαβή του προσκέφαλου.

1.3. Ρυθμίστε τους ιμάντες ώμου**Πώς να χρησιμοποιήσετε την πόρπη της ζώνης**

-Ενώστε μαζί τις δύο γλωττίδες της πόρπης. Βεβαιωθείτε ότι η δεξιά πλευρά είναι προς τα πάνω. Συνδέστε τα πριν τα βάλετε στην πόρπη της ζώνης, όπου θα κάνει έναν θόρυβο "κλικ".

-Σφίξτε τις ζώνες ώμου, διασφαλίζοντας ότι η ζώνη είναι επίπεδη και η πόρπη της ζώνης ασφαλισμένη. Ανοίξτε την πόρπη πατώντας το κόκκινο κουμπί.

-Για να προστατεύσετε πολύ καλύτερα το παιδί σας, αφού το στερεώσετε στο παιδικό κάθισμα και ασφαλίσετε την πόρπη, θα πρέπει να σφίξετε τη ζώνη ώστε να είναι σφιχτά και επίπεδα στο σώμα του παιδιού, να μην είναι ποτέ μπλεγμένη ή χαλαρή.

-Για να σφίξετε τη ζώνη, τραβήξτε τη ζώνη ρύθμισης, η οποία βρίσκεται ανάμεσα στα πόδια του παιδιού.

-Για να επιμηκύνετε τη ζώνη, πατήστε το κουμπί ανάμεσα στα πόδια του παιδιού και, στη συνέχεια, τραβήξτε τη ζώνη των ώμων ταυτόχρονα προς την κατεύθυνσή σας, σημειώστε ενώ το κάνετε αυτό, κρατήστε τη ζώνη και όχι τις επωμίδες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες της ζώνης δεν είναι μπλεγμένοι και ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά στις υποδοχές ζώνης στο κάλυμμα.

1.4. Φροντίστε την πόρπη της ζώνης

Είναι ζωτικής σημασίας για την ασφάλεια του παιδιού σας να λειτουργεί σωστά η πόρπη της ζώνης. Οι δυσλειτουργίες της πόρπης της ζώνης προκαλούνται συνήθως από συσσωρεύσεις βρωμιάς. Οι δυσλειτουργίες είναι οι εξής:

-Τα μάνδαλα της πόρπης εξωθούνται μόνο αργά όταν πατηθεί το κόκκινο κουμπί απελευθέρωσης.

-Τα μάνδαλα της πόρπης δεν θα κλειδώνουν πλέον(εκτινάσσονται ξανά αν προσπαθήσετε να τα σπρώξετε προς τα μέσα).

-Τα μάνδαλα της πόρπης κουμπώνουν χωρίς να ακουστεί ένα «κλικ».

-Τα μάνδαλα της πόρπης εισάγονται δύσκολα (αισθάνεστε αντίσταση).

-Η πόρπη ανοίγει μόνο εάν ασκηθεί υπερβολική δύναμη.

Αντιμετώπιση: Ξεπλύνετε την πόρπη, ώστε να λειτουργήσει ξανά σωστά.

Αφαίρεση της ζώνης 5 σημείων:

-Χαλαρώστε τη ζώνη 5 σημείων του παιδικού καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο πατώντας το κουμπί της ζώνης του καβάλου.

-Γυρίστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου ασφαλείας με την πλάτη, ξεκουμπώστε το κάλυμμα του καθίσματος.

-Χαλαρώνοντας τη ζώνη ώμου για να αποκτήσετε πρόσβαση στον μεταλλικό σύνδεσμο και τον σύνδεσμο στο πίσω μέρος του παιδικού καθίσματος, αφαιρέστε τη ζώνη από τον σύνδεσμο και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη ζώνη ώμου από τον μεταλλικό σύνδεσμο.

-Στη συνέχεια, από το μπροστινό μέρος του παιδικού καθίσματος, τραβήξτε τη ζώνη ώμου μέσα από τις υποδοχές.

-Τραβήξτε κάτω και από τα δύο, τα μαξιλαράκια ώμων και τις ζώνες προς τα εμπρός μέσα από τις υποδοχές. (μπροστινή πλευρά του παιδικού καθίσματος).

-Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια ώμου από τις ζώνες ώμου και βάλτε τα στη τσάντα αποθήκευσης.

-Τυλίξτε τις ζώνες ώμου χωριστά και στις δύο πλευρές και τοποθετήστε τις στο υφασμάτινο κάλυμμα από την υποδοχή του υφάσματος.

-Πιάστε τη μεταλλική πλάκα από κάτω και γυρίστε την σε κάθετη θέση. Σπρώξτε προς τα πάνω και περάστε τη μεταλλική πλάκα μέσα από την υποδοχή.

-Αφαιρέστε την πόρπη της ζώνης με το μαξιλαράκι του καβάλου και αποθηκεύστε την στη τσάντα αποθήκευσης.

Καθαρισμός της πόρπης της ζώνης:

-Ανοίξτε την πόρπη της ζώνης (πατήστε το κόκκινο κουμπί).

-Πιάστε τη μεταλλική πλάκα από κάτω και γυρίστε την σε κάθετη θέση.

-Σύρετε τη μεταλλική πλάκα μέσα από την υποδοχή.

-Αφαιρέστε την πόρπη από τη ζώνη.

-Μουλιάστε την πόρπη σε ζεστό νερό με υγρό απορρυπαντικό για τουλάχιστον μία ώρα. Στη συνέχεια ξεπλύνετε και στεγνώστε το καλά για να μην σκουριάσει.

1.5.Ανάκλιση

-Υπάρχει ρύθμιση 3 επιπέδων στο παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου ασφαλείας. Πριν στερεώσετε ένα παιδί στο παιδικό κάθισμα, το κάθισμα πρέπει να ρυθμιστεί στη θέση ανάκλισης για χρήση με όψη προς τα πίσω ή στην καθιστή θέση για χρήση προς τα εμπρός, δείτε τις εικόνες.

-Για να το πετύχετε αυτό, χρησιμοποιήστε τη λαβή ανάκλισης, η οποία βρίσκεται στο μπροστινό μέρος από το παιδικό κάθισμα μεταξύ του καθίσματος και της βάσης για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θέση.

-Χρησιμοποιήστε τη λαβή ανάκλισης της πλάτης για να ρυθμίσετε τη θέση 1,2 κατά την τοποθέτηση με όψη προς τα εμπρός.

-Ρυθμίστε πρώτα τη γωνία ανάκλισης στη θέση 2, στη συνέχεια απελευθερώστε το εξάρτημα ζωνών της πλάτης, χρησιμοποιήστε την λαβή περιστροφής του καθίσματος για να περιστρέψετε το κάθισμα κατά 180° για τοποθέτηση με φορά προς τα πίσω.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

2.1. ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ: 40-105 CM

ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS

-Τοποθετήστε το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου στο πίσω κάθισμα του οχήματος, είναι απαραίτητο να περιστρέψετε το κάθισμα κατά 180° για να τοποθετήσετε το κάθισμα με φορά προς τα πίσω.

-Ρυθμίστε τη γωνία ανάκλισης στη θέση 2 τραβώντας τη λαβή ανάκλισης.

- Κρατήστε το κάθισμα ασφαλείας με τα δύο χέρια και εισάγετε τους δύο συνδέσμους ISOFIX σταθερά στα σημεία στερέωσης ISOFIX του οχήματος μέχρι να στερεωθούν με ένα “κλικ” και στις δύο πλευρές. Το κόκκινο κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο και στις δύο πλευρές. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο στα σημεία ISOFIX του οχήματος.

-Τραβήξτε προς τα έξω το Top Tether και πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του ιμάντα πρόσδεσης για να επεκτείνετε τον ιμάντα μέχρι να είναι αρκετά μακρύς για να τον συνδέσετε στο σημείο στερέωσης Top Tether στο όχημα. Εάν το Top Tether σφίχτει επαρκώς και σωστά, το κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο χρώμα.

-Ασφαλίστε το παιδί σας με το σύστημα ζωνών 5 σημείων. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι έτοιμο προς χρήση.

Πώς να απεγκαταστήσετε το σύστημα ISOFIX και το Top Tether:

-Για να ελευθερώσετε το Top Tether, πατήστε το κουμπί και τραβήξτε τον ιμάντα πρόσδεσης προς την αντίθετη κατεύθυνση (η ένδειξη θα αλλάξει από πράσινο σε κόκκινο χρώμα), για να αφαιρέσετε το επάνω πρόσδεμα.

-Για να απελευθερώσετε τις υποδοχές ISOFIX, πατήστε προς τα πίσω τα κουμπιά ξεκλειδώματος του συστήματος ISOFIX (η ένδειξη θα αλλάξει από πράσινο σε κόκκινο χρώμα), για να ελευθερώσετε το κάθισμα από το σύστημα στερέωσης ISOFIX του οχήματος.

2.2. ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΠΡΟΣΤΑ: 76-105 CM

ISOFIX + TOP TETHER + 5-POINT HARNESS

-Βεβαιωθείτε ότι το θήκη πλάτης είναι κλειδωμένη με το εξάρτημα για τον ιμάντα πλάτης, το κάθισμα είναι έτοιμο να τοποθετηθεί με φορά προς τα εμπρός και με τη λαβή ανάκλισης της πλάτης προσαρμόστε σε οποιαδήποτε θέση 1 ή 2 το κάθισμα.

-Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου στο πίσω κάθισμα του οχήματος, είναι απαραίτητο να περιστρέψετε το κάθισμα 180° με φορά προς τα εμπρός.

- Κρατήστε το κάθισμα ασφαλείας με τα δύο χέρια και εισάγετε τους δύο συνδέσμους ISOFIX σταθερά στα σημεία στερέωσης ISOFIX του οχήματος μέχρι να στερεωθούν με ένα “κλικ” και στις δύο πλευρές. Το κόκκινο κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο και στις δύο πλευρές. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο στα σημεία ISOFIX του οχήματος.

-Τραβήξτε προς τα έξω το Top Tether και πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του ιμάντα πρόσδεσης για να επεκτείνετε τον ιμάντα μέχρι να είναι αρκετά μακρύς για να τον συνδέσετε στο σημείο στερέωσης Top Tether στο όχημα. Εάν το Top Tether σφίχτει επαρκώς και σωστά, το κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο χρώμα.

-Ασφαλίστε το παιδί σας με το σύστημα ζωνών 5 σημείων. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι έτοιμο προς χρήση.

2.3. ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΠΡΟΣΤΑ: 100-150 CM

-Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη και η πόρπη 5 σημείων του παιδικού καθίσματος έχουν αφαιρεθεί σωστά.

Υπενθύμιση! Πριν εγκαταστήσετε το κάθισμα ασφαλείας, τοποθετήστε το παιδί σας στο κάθισμα και ρυθμίστε το προσκέφαλο στο σωστό ύψος.

- Είναι απαραίτητο να τοποθετήσετε το κάθισμα με φορά προς τα εμπρός.
- Ρυθμίστε την ανάκλιση του παιδικού καθίσματος στην επιθυμητή θέση, 1 ή 2.
- Κρατήστε το κάθισμα ασφαλείας με τα δύο χέρια και εισάγετε τους δύο συνδέσμους ISOFIX σταθερά στα σημεία στερέωσης ISOFIX του οχήματος μέχρι να στερεωθούν με ένα “κλικ” και στις δύο πλευρές. Το κόκκινο κουμπί θα αλλάξει σε πράσινο και στις δύο πλευρές. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο στα σημεία ISOFIX του οχήματος.
- Τοποθετήστε το παιδί σας στο κάθισμα ασφαλείας. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος από το κάτω μέρος του υποβραχιόνιου, βεβαιωθείτε ότι η οριζόντια ζώνη είναι τεντωμένη όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στους γοφούς του παιδιού, ασφαλίστε τη ζώνη του οχήματος στην πόρπη μέχρι να ακούσετε ένα “κλικ”. Τοποθετήστε τη διαγώνια ζώνη μέσα από τον κόκκινο οδηγό ζώνης και πρέπει να περάσει από τη μέση μεταξύ του ώμου και του λαϊμού του παιδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΦΟΡΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΠΡΟΣΤΑ!

Χρησιμοποιήστε την λαβή περιστροφής του καθίσματος για να περιστρέψετε το κάθισμα 180° για τοποθέτηση με φορά προς τα εμπρός, το εξάρτημα πλάτης και οι ζώνη πρέπει να είναι γαντζωμένα μεταξύ τους.

Σχετικά με το ISOFIX:

Οι οδηγοί εισαγωγής διευκολύνουν την τοποθέτηση του καθίσματος ασφαλείας με τη βοήθεια των σημείων στερέωσης ISOFIX και αποτρέπουν τη φθορά της ταπετσαρίας. Όταν δεν χρησιμοποιούνται πρέπει να αφαιρούνται και να φυλάσσονται σε ασφαλές μέρος. Σε οχήματα με ανακλινόμενη πλάτη, οι οδηγοί εισαγωγής πρέπει να αφαιρούνται πριν το κάθισμα ανακληθεί. Τα προβλήματα που μπορεί να προκύψουν είναι γενικά αποτέλεσμα συσσώρευσης βρωμιάς ή ξένων σωμάτων στους οδηγούς εισαγωγής και στα κουμπώματα. Για να λύσετε αυτό το είδος προβλήματος, απλώς καθαρίστε το εν λόγω εξάρτημα.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1.1. Позиция за инсталиране в автомобила



Може да се монтира на тази позиция.



Не може да се инсталира на тази позиция.



Не монтирайте на предната седалка с активна въздушна възглавница.

Може да се монтира на това място, само с 3-точков предпазен колан.

Никога не използвайте тази система за обезопасяване на деца на места за сядане, където има монтирана активна въздушна възглавница. Активната въздушна възглавница може да причини сериозно нараняване на вашето дете при инцидент.

Не използвайте с 2-точков колан на автомобила. Може да се използва, ако автомобилът е оборудван с 3-точков колан.

1.2. Регулиране на облегалката за глава

-Правилно регулираният колан гарантира, че диагоналната секция на предпазния колан е позиционирана и осигурява на вашето дете оптимална защита.

- Коланът трябва да се регулира така, че да има разстояние с ширина два пръста между колана и тялото на вашето дете.

-Правилно регулираната облегалка за глава осигурява оптимална защита за вашето дете в предпазната седалка: раменните колани са на същото ниво като раменете на вашето дете.

-Издърпайте дръжката на облегалката за глава, презрамките ще се преместят заедно, изберете правилната височина и ги фиксирайте в правилната позиция за детето, като освободите дръжката на облегалката за глава.

1.3. Система за сбруя

Как да използвате катарамата на колана

- Насочете двете ключалки на ключалката заедно. Уверете се, че дясната страна е нагоре. Захванете ги, преди да ги поставите в катарамата на колана, това трябва да издаде звук от „щракване“.

- Издърпайте раменните колани, за да отстраните цялата хлабина от надбедрената част, като се уверите, че коланът е легнал и ключалката на колана е заключена. Отворете катарамата на колана, като натиснете червения бутон.

- За да защитите детето си много по-добре, след като го фиксирате в системата за обезопасяване на деца и заключите ключалката, трябва да затегнете колана, така че да приляга плътно и плътно към тялото на детето, никога не трябва да бъде усукан или разхлабен.

- За да стегнете колана, издърпайте раменния колан нагоре, за да премахнете хлабината от надбедрените части на колана, като в същото време издърпате регулиращия колан за чатала, идващ от ключалката, с другата си ръка.

- За да удължите колана, натиснете бутона за заключване между двата крака на детето, след това издърпайте двата раменни колана едновременно във вашата посока, моля, обърнете внимание, докато правите това, дръжете колана, а не капака на колана.

ВНИМАНИЕ! Проверете дали презрамките на колана не са усукани и дали са поставени правилно в слотовете за колан на капака.

1.4. Погрижете се за катарамата на колана

- За безопасността на вашето дете е жизненоважно закопчалката на колана да работи правилно. Неизправностите в катарамата на колана обикновено се причиняват от натрупване на мръсотия или чужди тела. Неизправностите са както следва:

- Резетата на катарамата се изваждат бавно, когато се натисне червеният бутон за освобождаване.

- Резетата на ключалката вече няма да се заключват (те се изхвърлят отново, ако се опитате да ги натиснете).

- Резетата на ключалката се захващат без звуково „щракване“.

- Резетата на катарамите се поставят трудно (усещате съпротивление).

- Катарамата се отваря само ако се приложи изключителна сила.

Отстраняване: Измийте катарамата на колана, така че отново да функционира правилно.

Сваляне на 5-точков колан

- Разхлабете 5-точковия колан на детското столче, доколкото е възможно, като натиснете бутона на колана за чатала.

- Обърнете предпазната детска седалка за кола назад, разкопчайте капака на седалката.

- Разхлабване на раменния колан, за да получите достъп до металната връзка и конектора в задната част на детската седалка, извадете колана от конектора, след това свалете раменния колан от металната връзка.

- След това от предната част на детската седалка издърпайте раменния колан през прорезите.

- Издърпайте отдолу раменните подложки и коланите напред през слотовете. (предната страна на детската седалка).

-Отстранете раменните подложки от раменните колани и ги поставете в чантата за съхранение.

- Навийте раменните колани поотделно от двете страни и ги поставете в платненото покритие от слота за плат.

- Хванете металната плоча отдолу и я завъртете във вертикално положение. Натиснете нагоре и плъзнете металната пластина през слота.

-Отстранете катарамата на колана с подложката за чатала и я съхранявайте в чантата за съхранение.

Почистване на катарамата на колана

- Отворете катарамата на колана (натиснете червения бутон).
- Хванете металната плоча отдолу и я завъртете във вертикално положение.
- Плъзнете металната пластина през слота.
- Свалете катарамата на колана.
- Накиснете катарамата на колана в топла вода с препарат за миене поне за един час. След това я изплакнете и подсушете старателно.

1.5. Облегнете се

-Има 3 нива на регулиране на детското столче за кола. Преди да фиксирате дете в системата за обезопасяване на деца, столчето трябва да бъде поставено в легнало положение за използване с лице назад или в седнало положение за използване с лице напред, вижте снимките.

- За да постигнете това, използвайте дръжката за накланяне, разположена пред системата за обезопасяване на деца между седалката и основата, за да регулирате желаната позиция.

-Използвайте дръжката за накланяне на облегалката, за да регулирате позицията 1,2 при монтаж с лице напред.

- Регулирайте първо ъгъла на накланяне до позиция 2, след това освободете L-образното заключване на облегалката, използвайте дръжката за въртене на облегалката, за да завъртите седалката на 180о за монтаж с лице назад.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

2.1. ГЪРНЕЩО НАЗАД: 40-105 CM

ISOFIX + TOP TETHER + 5-ТОЧКОВ КОЛАН

-Поставете столчето за кола на задната седалка на автомобила, необходимо е да завъртите столчето на 180°, за да го поставите в обратната посока на движение.

- Регулирайте ъгъла на накланяне до позиция 2, като издърпате дръжката за накланяне на облегалката.

- Хванете предпазната седалка с две ръце и поставете двата ISOFIX конектора здраво в ISOFIX точките за закрепване на автомобила, докато се закрепят с щракване от двете страни.

Червеният бутон ще се промени на зелен от двете страни. Уверете се, че седалката е правилно закрепена към ISOFIX точките на автомобила.

-Издърпайте Top Tether и натиснете бутоната за освобождаване на лентата, за да удължите лентата, докато стане достатъчно дълга, за да я свържете към точката за закрепване на Top Tether в автомобила. Ако Top Tether е затегнат благоприятно и правилно, бутонът ще се промени на зелено.

-Затегнете правилно 5-точковия колан. Столчето за кола е готово.

Как да деинсталирате системата ISOFIX и Top Tether:

-За да освободите Top Tether, натиснете бутона и издърпайте лентата за тетър в обратна посока (индикаторът ще се промени от зелен на червен цвят), за да свалите горната лента.

-За да освободите ISOFIX конекторите, натиснете назад бутоните за отключване на системата ISOFIX (индикаторът ще се промени от зелен на червен цвят), за да освободите седалката от системата за закрепване ISOFIX на автомобила.

2.2. СГЛЕД НАПРЕД: 76-105см

ISOFIX + TOP TETHER + 5-ТОЧКОВ КОЛАН

- Уверете се, че L-образното шкафче на облегалката е заключено със закачалката на облегалката, седалката е готова за монтиране в посока напред, дръпнете дръжката за накланяне на облегалката, за да регулирате ъгъла до която и да е позиция 1 или 2, след това освободете дръжката.

-Поставете столчето за кола на задната седалка на автомобила, необходимо е да завъртите столчето на 180о, за да го поставите по посока на движението.- Хванете предпазната седалка с две ръце и поставете двата ISOFIX конектора здраво в ISOFIX точките за закрепване на автомобила, докато се закрепят с щракване от двете страни. Червеният бутон ще се промени на зелен от двете страни. Уверете се, че седалката е правилно закрепена към ISOFIX точките на автомобила.-Издърпайте Top Tether и натиснете бутона за освобождаване на лентата, за да удължите лентата, докато стане достатъчно дълга, за да я свържете към точката за закрепване на Top Tether в автомобила. Ако Top Tether е затегнат благоприятно и правилно, бутонът ще се промени на зелено.-Затегнете правилно 5-точковия колан. Столчето за кола е готово.

2.3. ГЛЕД НАПРЕД: 100-150 CM

- Уверете се, че 5-точковият колан и ключалката на детското столче са свалени правилно.

Напомняне! Преди да монтирате предпазната седалка, поставете детето си в седалката и регулирайте облегалката за глава на правилната височина.

-Необходимо е столчето да се постави по посока на движението.

- Регулирайте наклона на детската седалка до желаната позиция, 1 или 2.

- Хванете предпазната седалка с две ръце и поставете двата ISOFIX конектора здраво в ISOFIX точките за закрепване на автомобила, докато се закрепят с щракване от двете страни.

Червеният бутон ще се промени на зелен от двете страни. Уверете се, че седалката е правилно закрепена към ISOFIX точките на автомобила.

- Поставете детето си в предпазната седалка. Прекарайте предпазния колан на автомобила през долната част на подлакътника, уверете се, че надбедреният колан е опънат възможно най-ниско над бедрата на детето, закопчайте колана на автомобила, докато чуе „щракване“. Поставете диагоналният колан през червената водача на колана и трябва да минава по средата между рамото и врата на детето.

ЗАБЕЛЕЖКА ЗА МОНТАЖ С ЛИЦА НАПРЕД!

Използвайте въртящата се дръжка на облегалката, за да завъртите седалката на 180° за монтиране с лице напред, закачалката за облегалката и L-образната закачалка за облегалката са закачени една за друга.

Относно ISOFIX:

Водачите за поставяне улесняват монтирането на предпазната седалка с помощта на точките за закрепване ISOFIX и предотвратяват повреда на тапицерията. Когато не се използват, те трябва да бъдат отстранени и съхранявани на сигурно място. В превозни средства с наклоняща се облегалка водачите за поставяне трябва да бъдат отстранени, преди седалката да бъде наклонена. Проблемите, които могат да възникнат, обикновено са резултат от натрупване на мръсотия или чужди тела във водачите за поставяне и скобите. За да разрешите този тип проблем, просто почистете въпросната част.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1.1. Инсталирајте положај у возилу

- ✓ Може се инсталирати на овој позицији.
 - ✗ Не може се инсталирати на овој позицији.
 - ❓ Не постављајте на предње седиште са активним ваздушним јастуком.
 - ❓ Може се поставити на ову позицију, само са сигурносним појасом у 3 тачке.
- Никада не користите овај безбедносни систем за децу на местима седења где је уграђен активни ваздушни јастук. Активни ваздушни јастук може проузроковати озбиљне повреде вашег детета у несрећи.
- Не користите са појасом возила са 2 тачке. Може се користити ако је возило опремљено појасом у 3 тачке. следећи корак када се Исофик повуче до краја са црвеним ознакама.

1.2. Подешавање наслона за главу

- Правилно подешен појас осигурава да је дијагонални део сигурносног појаса позициониран и даје вашем детету оптималну заштиту.

-Опрема се мора подесити тако да између појаса и тела вашег детета има простора за два прста.

- Правилно подешен наслон за главу обезбеђује оптималну заштиту вашег детета у сигурносном седишту: појасеви за рамена су у истом нивоу као и рамена вашег детета.

- Повуците ручицу наслона за главу, нараменице ће се померити заједно, изаберите тачну висину и фиксирајте их у одговарајући положај за дете тако што ћете отпустити ручку наслона за главу.

1.3. Систем упртача

Како користити копчу за појас

-Поставите две браве заједно. Уверите се да је десна страна горе. Закачите их пре него што их ставите у копчу појаса, ово би требало да направи звук „клик“.

- Повуците појасеви за рамена да бисте уклонили сву лабавост са крила, осигуравајући да појас лежи равно и да је копча појаса закључана. Отворите копчу појаса притиском на црвено дугме.

-Да бисте много боље заштитили своје дете, након што га учврстите у безбедносном систему за децу и закључате копчу, треба да затегнете појасе тако да буду припијени и равни уз тело детета, никада не смеју да буду уврнути или лабави.

-Да затегнете појас, повуците рамени појас нагоре да бисте уклонили лабавост са крилних делова појаса, у исто време да бисте другом руком повукли ремен за подешавање који долази из браве.

-Да бисте продужили појас, притисните дугме на брави између две ноге детета, а затим повуците појас за два рамена истовремено у свом правцу, имајте на уму да док то радите држите појас, а не поклопац појаса.

ОПРЕЗ! Проверите да појасеви појаса нису уврнути и да ли су правилно уметнути у прорезе за појасеви на поклопцу.

1.4. Пазите на копчу појаса

- За безбедност вашег детета је од виталног значаја да копча појаса ради исправно. Неисправности копче појаса обично су узроковане нагомилавањем прљавштине или страних тела. Кварови су следећи:

- Засуне копче се избацују само полако када се притисне црвено дугме за отпуштање.

- Резе за копче се више неће закључати (поново се избацују ако покушате да их гурнете унутра).
- Резе за копче се забрављују без чујног „клик“.
- Резе за копче се тешко постављају (осећате отпор).
- Копча се отвара само ако се примени екстремна сила.

Решење: Оперите копчу појаса тако да поново функционише исправно.

Уклањање појаса са 5 тачака

- Отпустите појас у 5 тачака дечјег седишта што је више могуће притиском на дугме међуножног појаса.
 - Окрените сигурносно ауто седиште за бебе уназад, откопчајте пресвлаку седишта.
 - Олабавите рамени појас да бисте приступили металној вези и конектору на задњој страни дечјег седишта, уклоните појас са конектора, а затим уклоните појас са металне везе.
 - Затим са предње стране дечјег седишта извуците појас за раме кроз прорезе.
 - Повуците испод оба, јастучиће за рамена и појасеве ка напред кроз прорезе. (предња страна дечјег седишта).
 - Уклоните јастучиће за рамена са појасева и ставите их у торбу за одлагање.
 - Замотајте појасеве за рамена одвојено са обе стране и ставите их у навлаку од тканине из отвора за тканину.
 - Ухватите металну плочу одоздо и окрените је у вертикални положај. Гурните нагоре и гурните металну плочу кроз прорез.
 - Уклоните копчу појаса са препоном и одложите је у врећу за одлагање.
- Чишћење копче појаса
- Отворите копчу појаса (притисните црвено дугме).
 - Ухватите металну плочу одоздо и окрените је у вертикални положај.
 - Провуците металну плочу кроз отвор.
 - Уклоните копчу појаса.
 - Потопите копчу појаса у топлу воду са течномљу за прање најмање сат времена. Затим га добро исперите и осушите.

1.5. Рецине

- Постоје 3 нивоа подешавања у безбедносном ауто седишту за децу. Пре фиксирања детета у безбедносни систем за децу, седиште мора бити постављено у нагнути положај за употребу окренуто уназад или у седећи положај за употребу окренуто према напред, погледајте слике.
- Да бисте то постигли, користите ручицу за наслон која се налази испред безбедносног система за децу између седећег дела и базе да бисте подесили жељени положај.

-Користите ручку за нагињање наслона да бисте подесили положај 1,2 када се постављају окренути према напред.

-Прво подесите угао нагиба у положај 2, а затим отпустите Л-држач наслона, користите ротирајућу ручку наслона за окретање седишта за 180° за постављање окренуто уназад.

2. УПУТСТВО ЗА УГРАДЊУ

2.1. УСПОРЕДЕ: 40-105 ЦМ

ИСОФИКС+ ТОП ТЕТХЕР+ ОПОРЊАЧА СА 5 ТАЧКА

-Седиште за бебе поставите на задње седиште возила, потребно је седиште закренути за 180° да бисте поставили седиште у супротном смеру кретања.

-Подесите угао нагиба у положај 2 повлачењем ручке за нагињање наслона.

-Држите сигурносно седиште обема рукама и чврсто уметните два ИСОФИКС конектора у ИСОФИКС тачке учвршћења возила док се не причврсте једним кликом са обе стране. Црвено дугме ће се променити у зелено са обе стране. Проверите да ли је седиште правилно причвршћено за ИСОФИКС тачке возила.

-Извуците Топ Тетхер и притисните дугме за ослобађање каиша да бисте продужили каиш док не буде довољно дугачак да га повеже са тачком за причвршћивање Топ Тетхер у возилу. Ако је Топ Тетхер добро и правилно затегнут, дугме ће постати зелено.

-Правилно причврстите систем појасева са 5 тачака. Ауто седиште је спремно.

Како да деинсталирате ИСОФИКС систем и Топ Тетхер:

-Да бисте ослободили Топ Тетхер, притисните дугме и повуците каиш за каиш у супротном смеру (индикатор ће се променити из зелене у црвену боју), да бисте скинули горњи каиш.

-Да бисте ослободили ИСОФИКС конекторе, притисните уназад дугмад за откључавање ИСОФИКС система (индикатор ће се променити из зелене у црвену боју), како бисте ослободили седиште од ИСОФИКС система за сидрење возила.

2.2. ОВЕРЕНА ПРЕМА: 76-105 цм

ИСОФИКС+ ТОП ТЕТХЕР+ ОПОРЊАЧА СА 5 ТАЧКА

-Уверите се да је Л-држач наслона закључан помоћу вешалице за леђа, да је седиште спремно за уградњу окренуто према напред, повуците ручицу за нагињање наслона да бисте подесили угао на било коју позицију 1 или 2, а затим отпустите ручицу.

-Седиште за бебе поставите на задње седиште возила, потребно је седиште закренути за 180о да бисте поставили седиште у смеру вожње.

-Држите сигурносно седиште обема рукама и чврсто уметните два ИСОФИКС конектора у ИСОФИКС тачке учвршћења возила док се не причврсте једним кликом са обе стране. Црвено дугме ће се променити у зелено са обе стране. Проверите да ли је седиште правилно причвршћено за ИСОФИКС тачке возила.

-Извуците Топ Тетхер и притисните дугме за ослобађање каиша да бисте продужили каиш док не буде довољно дугачак да га повеже са тачком за причвршћивање Топ Тетхер у возилу. Ако је Топ Тетхер добро и правилно затегнут, дугме ће постати зелено.

-Правилно причврстите систем појасева са 5 тачака. Ауто седиште је спремно.

2.3. ОБРЕТ ПРЕМА: 100-150 ЦМ

-Уверите се да су појасеви и копча дечјег седишта у 5 тачака правилно уклоњени.

Подсетник! Пре постављања сигурносног седишта, поставите дете у седиште и подесите наслон за главу на одговарајућу висину.

-Неопходно је поставити седиште у правцу кретања.

-Подесите нагиб дечјег седишта у жељени положај, 1 или 2.

-Држите сигурносно седиште обема рукама и чврсто уметните два ИСОФИКС конектора у ИСОФИКС тачке учвршћења возила док се не причврсте једним кликом са обе стране. Црвено дугме ће се променити у зелено са обе стране. Проверите да ли је седиште правилно причвршћено за ИСОФИКС тачке возила.

-Ставите своје дете у сигурносно седиште. Провуците сигурносни појас возила кроз доњи део наслона за руке, уверите се да је крилни појас затегнут што је могуће ниже преко бокова детета, закопчајте појас возила док не чујете „клик“. Поставите дијагонални појас кроз црвену вођицу појаса и мора проћи средину између рамена и врата детета.

НАПОМЕНА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ ОБЛИКОВАЊЕМ ПРЕМА!

Користите ротирајућу ручку наслона за окретање седишта за 180° за постављање окренуто према напред, вешалица за наслон и Л-наслон су причвршћени једно за друго.

О ИСОФИКС-у:

Вођице за уметање олакшавају уградњу сигурносног седишта уз помоћ ИСОФИКС тачака за причвршћивање и спречавају оштећење пресвлаке. Када нису у употреби, треба их уклонити и чувати на безбедном месту. У возилима са нагнутих наслоном, вођице за уметање треба уклонити пре него што се седиште наслони. Проблеми који се могу појавити су углавном резултат накупљања прљавштине или страних тела у вођицама за уметање и копчама. Да бисте решили ову врсту проблема, једноставно очистите дотични део.



CARE & MAINTENANCE | ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА | НЕГА И ОДРЖАВАЊЕ

- EN** - Clean plastic parts and the harness with warm water and mild soap, do not use harsh detergents or bleach.
- Clean the buckle with warm water if food has accumulate in the lock. If the buckle doesn't perform right, please contact the manufacturer and replace it.
 - Cleaning the cloth cover, shoulder pads and crotch pad: they are detachable and washable. Handwash gently at water temperature below 30° with mild soap and can only be dried in the air. Do not use detergent, solvent or very strong soap.
 - Do not dry clean or tumble dry and keep away from strong light.
- GR** - Καθαρίστε τα πλαστικά μέρη και τη ζώνη με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά.
- Καθαρίστε την πόρπη με ζεστό νερό εάν έχουν συσσωρευτεί τρόφιμα στην κλειδαριά. Εάν η πόρπη δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή και αντικαταστήστε την.
 - Καθαρισμός των υφασμάτων: αποσπώνται και πλένονται. Πλένεται στο χέρι απαλά σε θερμοκρασία κάτω των 30° με ήπιο σαπούνι ή στα ευαίσθητα χωρίς στήψιμο και πρέπει να στεγνώσει φυσικά. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, διαλυτικό ή πολύ ισχυρό σαπούνι.
 - Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο και κρατήστε το μακριά από έντονο φως.
- BG** - Почиствайте пластмасовите части и колана с топла вода и мек сапун, не използвайте силни препарати или белина.
- Почистете катарамата с топла вода, ако в ключалката се е натрупала храна. Ако катарамата не работи правилно, моля, свържете се с производителя и я сменете.
 - Почистване на покривката от плат, подложките за раменете и подложката за чатала: те могат да се свалят и да се перат. Перете се внимателно на ръка при температура на водата под 30° с мек сапун и може да се суши само на въздух. Не използвайте препарат, разтворител или много силен сапун.
 - Не подлагайте на химическо чистене или сушене в сушилня и дръжте далеч от силна светлина.
- RS** - Очистите пластичне делове и упртач топлом водом и благим сапуном, немојте користити јаке детерџенте или избељивач.
- Очистите копчу топлом водом ако се храна накупила у брави. Ако копча не ради како треба, контактирајте произвођача и замените је.
 - Чишћење платнене навлаке, јастучића за рамена и међуножја: одвојиви су и периви. Нежно перите ручно на температури воде испод 30о са благим сапуном и може се сушити само на ваздуху. Немојте користити детерџент, растварач или веома јак сапун.
 - Немојте хемијско чистити или сушити у сушилици и држати даље од јаког светла.



Thank you for choosing Bebe Stars products

Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας
στα προϊόντα Bebe Stars



Complete your set:

Discover tailored accessories for your product. **Scan** here to see the full list of accessories or ask your retail shop .




Ολοκληρώστε το σετ σας:

Ανακαλύψτε προσαρμοσμένα αξεσουάρ για το προϊόν σας. **Σαρώστε** εδώ για να δείτε την πλήρη λίστα αξεσουάρ ή ρωτήστε το κατάστημα.

SCAN ME



FOLLOW US

-  bebestarsbygillis
-  @bebe.stars
-  bebestarsbygillis

ADDRESS

G. Gkilis & SIA OE
2nd Km N. Moudania-Sithonia Str.
PO: 63200 N. Moudania Greece
T.: +3023730-23585
www.bebestars.gr